

Джошкунуз Холдинг
Кодекс делового поведения и этики



СОДЕРЖАНИЕ

	ОБРАЩЕНИЕ ОТ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	2
A.	ЦЕЛЬ И ПРЕДМЕТ ПРАВИЛ ЭТИКИ	3
B.	НАШИ ПРИНЦИПЫ И ЦЕННОСТИ	3
1.	ЧЕСТНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ	3
2.	СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ	3
3.	ПРАВА ЧЕЛОВЕКА	4
4.	ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ	4
5.	ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ	4
6.	СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ	5
7.	СТАБИЛЬНЫЙ УСПЕХ	5
B.	ПРАВИЛА	5
8.	ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКТИВОВ КОМПАНИИ	5
9.	КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ	5
10.	ТОЧНОСТЬ ЗАПИСЕЙ	6
11.	КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ	6
12.	РАБОТА, НЕ ОТНОСЯЩАЯСЯ К КОМПАНИИ	7
13.	ОТНОШЕНИЯ С ЗАКАЗЧИКАМИ И ПОСТАВЩИКАМИ	7
14.	ПРИНЯТИЕ И ПРЕПОДНЕСЕНИЕ ПОДАРКОВ	7
15.	ВЫБОР ПОСТАВЩИКОВ	7
16.	ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ СЛУЖАЩИМИ И ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	8
17.	ОТНОШЕНИЯ С ПОЛИТИЧЕСКИМИ ПАРТИЯМИ И КЛУБАМИ	8
18.	ОТНОШЕНИЯ С КОНКУРЕНТАМИ	8
19.	ОТНОШЕНИЯ СО СРЕДСТВАМИ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ И СОЦИАЛЬНЫМИ СЕТЯМИ	8
Г.	ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ЭТИЧЕСКИХ ПРАВИЛ И УВЕДОМЛЕНИЕ О НАРУШЕНИЯХ.....	9

Дорогие сотрудники,

Джошкунуз Холдинг преобразовался в мировую компанию с правильной стратегией с 1950 года и добился многих успехов, которые он перенес на международные платформы. Наши ценности, которые представляют собой основы этого успеха, определяют всю нашу деятельность на сегодняшний день и формируют наше понимание деловой этики.

Мы верим, что наши цели стабильного успеха будут в безопасности в бизнес-среде, в которой мы никогда не покусимся на наши этические правила со всем чувством ответственности, которую мы несем перед нашими заинтересованными сторонами. Подход к деловой этике, принятый в Джошкунуз Холдинг и его филиалах, был назван Кодексом делового поведения и этики Джошкунуз Холдинг и опубликован на веб-сайте на английском и турецком языках.

Принципы и политика, которые мы определили вместе с этими правилами, обеспечат честность, надежность, а также в первую очередь человеческое и деловое поведение в отношениях нашей группы с клиентами, деловыми партнерами, заинтересованными сторонами и конкурентами.

В этом контексте одним из приоритетов и основных обязанностей Джошкунуз Холдинг и его филиалов является демонстрация поведения, соответствующего нашему этическому кодексу. В дополнение к сотрудникам Джошкунуз Холдинг и его дочерних компаний ожидается, что все заинтересованные стороны компании будут соблюдать Кодекс делового поведения и этики Джошкунуз Холдинга.

Мы верим в то, что вы будете действовать с пониманием необходимости соблюдения правил деловой этики, которые составляют основу нашей корпоративной культуры, и приведете Джошкунуз Холдинг и его дочерние компании к более сильным позициям.

С любовью и уважением...



Ойя ДЖОШКУНОЗ АКТАШ
Председатель совета
директоров Джошкунуз
Холдинг



Хюсейин Н. ДЖОШКУНОЗ
Заместитель председателя
совета директоров
Джошкунуз Холдинг

А. ЦЕЛЬ И ПРЕДМЕТ ПРАВИЛ ЭТИКИ

Кодекс делового поведения и этики был подготовлен для сотрудников компании Джошкунуз*, чтобы определить свои обязанности друг перед другом, перед своими деловыми партнерами, перед обществом, людьми и учреждениями, с которыми они работают, и перед окружающей средой в соответствии с этическими правилами, а также принять и внедрить эти правила для всех сотрудников.

Данный Кодекс делового поведения и этики призван повысить престиж имени компании Джошкунуз на национальной и международной арене, сохранить ее преемственность и привить корпоративную культуру новым поколениям.

Обязательство по соблюдению содержания настоящего Кодекса делового поведения и этики распространяется на весь Джошкунуз Холдинг и его дочерние компании, в частности на членов совета директоров компаний Джошкунуз Холдинга.

Соблюдая кодекс, каждый сотрудник должен рассматривать каждый инцидент в рамках Кодекса делового поведения и этики и задавать следующие основные вопросы о предмете ситуации, поведении или решении, прежде чем предпринимать какие-либо действия:

- Соответствует ли это Кодексу делового поведения и этики, профессиональным деловым правилам или стандартам?
- Приведет ли это к излишней выгоде или нанесет ли это вред другим?
- Буду ли я обеспокоен(на), если это сделает кто-то другой?
- Могу ли я объяснить эту ситуацию другим комфортным для всех способом?

Б. НАШИ ПРИНЦИПЫ И ЦЕННОСТИ

1. ЧЕСТНОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ

1.1 Компания Джошкунуз развивается в соответствии с принципами качества, совершенства, стабильного успеха, точности, достоинства и трудолюбия, которые являются основными ценностями, принятыми г-ном М. Кемалем Джошкунуз с момента основания компании.

1.2 Компания Джошкунуз осуществляет всю свою деятельность в свете этих принципов и действует в рамках честности, надежности и прозрачности, сохраняя эти фундаментальные ценности.

2. СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ

2.1 Сотрудники компании Джошкунуз осуществляют всю свою деятельность в Турции и за рубежом в рамках местных и международных законов, а также практик, и заботятся о том, чтобы вести дела с заинтересованными сторонами, действующими в том же духе.

* Джошкунуз подразумевает Джошкунуз Холдинг и его компании.

2.2 Компания Джошкунуз ожидает от своих заинтересованных сторон принятия перспектив надежности, честности, качества и достоинства, в частности, соблюдения и подчинения действующим законам и нормативным актам, касающимся их направлений деятельности.

2.3 Компания Джошкунуз действует в соответствии со всеми соответствующими законами в странах, где она работает и/или будет работать, а также в соответствии с международными конвенциями, участницей которых является Турецкая Республика.

3. ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

3.1 Сотрудники компании Джошкунуз ценят разнообразие и делают все возможное, чтобы создавать равные возможности. Они уважают права человека во всех корпоративных средах и областях бизнеса.

3.2 Сотрудники компании Джошкунуз рассматривают разнообразие религий, языков, рас, полов и культур своих коллег как источник изобилия в рамках компании; они не терпят дискриминации в этом вопросе. В этом контексте они обеспечивают среду, в которой все сотрудники обладают неограниченным доверием.

3.3 Компания Джошкунуз ценит каждого сотрудника и создает равные возможности, справедливо распределяя предлагаемые возможности. При наборе сотрудников, продвижении по службе и назначениях на должности в качестве меры принимаются право быть выбранным по компетенции и квалификации.

3.4 Компания Джошкунуз не позволяет сотрудникам оказывать враждебное и/или аморальное давление на других сотрудников и не допускает поведения, которое можно назвать психологическим преследованием, дискриминацией.

3.5 Руководители компании Джошкунуз стараются создать рабочую среду, в которой сотрудники могут свободно выражать свои мысли и чувствовать себя в безопасности.

4. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ

4.1 Компания Джошкунуз обязуется создавать рабочую среду в соответствии с правилами техники безопасности и охраны здоровья, чтобы защитить здоровье своих сотрудников, действуя в соответствии с принципом уважения к своим сотрудникам.

Сотрудники компании Джошкунуз обязуются соблюдать правила и политику, установленные Компанией в отношении техники безопасности и охраны здоровья.

4.2 Сотрудники, отвечающие за технику безопасности и охрану здоровья, действуют ответственно и избегают поведения, которое может представлять опасность для рабочего места и коллег, даже если они не соответствуют текущим определениям; они хранят только те предметы и материалы, которые соответствуют законам и нормам, в рабочей среде.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

5.1 Сотрудники компании Джошкунуз берут на себя ответственность за расширение экологической осведомленности, принимая экологическую политику в качестве деловой практики.

5.2 Компания Джошкунуз заботится об использовании экологически чистых технологий в строительстве и окружающей среде, сверх законов и правил.

6. СОЦИАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

6.1 Компания Джошкунуз принимает участие в проектах, которые поддерживают рост и развитие общества, в котором она находится, или предоставляет разумную поддержку таким проектам. В центре внимания социальной ответственности компании находятся люди и их образование.

7. СТАБИЛЬНЫЙ УСПЕХ

7.1 Сотрудники компании Джошкунуз рассматривают стабильный успех и корпоративную репутацию как неразделимое целое. Их защита и поддержание - один из принципов, которые соблюдаются при ведении бизнеса.

7.2 Безопасность продуктов, услуг, качество и удовлетворенность заказчиков являются приоритетами компании Джошкунуз. В этом контексте наиболее важной этической обязанностью сотрудников компании Джошкунуз является обеспечение производства и услуг в соответствии со стандартами Компании с целью сохранения лидерства компании Джошкунуз на рынке.

В. ПРАВИЛА

8. ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКТИВОВ КОМПАНИИ

8.1 Любая материальная или нематериальная ценность и информация в пределах компании Джошкунуз воспринимается как актив Компании. Сотрудники компании Джошкунуз обязаны использовать все виды активов, предлагаемых в пределах Компании, в соответствии с целями Компании. Сотрудники должны защищать активы своей компании от потери, повреждения, растраты и кражи, а также не должны использовать активы Компании в собственных целях и в корыстных целях, в целях, отличных от деловых целей, если только подобное разрешение не дано сотруднику, и не должны заставлять третьи стороны использовать их без специального разрешения.

8.2 Сотрудники компании Джошкунуз регистрируют патент, право на промышленный образец и/или промышленный дизайн, которые они разработали, работая в компании Джошкунуз, согласно решению и признают, что они принадлежат компании Джошкунуз.

9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

9.1 Сотрудники компании Джошкунуз используют всю письменную и/или не письменную информацию, документы и методы, которые производятся, приобретаются и разрабатываются, и которые находятся в печатной или электронной среде в пределах компании Джошкунуз только для действий в интересах Компании.

9.2 Наши сотрудники не делятся с третьими лицами, не выносят из компании и не получают неза заслуженную выгоду от информации, которая принадлежит нашей компании или деловым партнерам компании Джошкунуз, и которая не является общедоступной (информация о сотрудниках, изобретения, контракты,

стратегические планы, слияние и покупка информации, финансовые данные, характеристики продукта, технические данные, цены, стоимости, процессы, правила, приложения и инструкции) или аналогичную информацию.

9.3 Наши сотрудники проявляют такое же чуткое отношение к конфиденциальности информации третьих лиц. Мы уважаем принципы конфиденциальности наших поставщиков и заказчиков. Если информацию и документы, имеющие отношение к нашим заказчикам или поставщикам, должны быть переданы третьим лицам ввиду характера работы, мы получаем для этого предварительное письменное согласие.

10. ТОЧНОСТЬ ЗАПИСЕЙ

10.1 В соответствии с принципом честности и прозрачности, мы заботимся о том, чтобы все проведенные операции были надлежащим образом зарегистрированы в соответствии с их фактическим характером, законами и правилами компании, чтобы соответствующие данные и записи были помещены в архив.

10.2 Мы соблюдаем правила и используем средства внутреннего контроля, разработанные для обеспечения надежности всех записей.

10.3 По всем вопросам, которые носят как финансовый, так и нефинансовый характер, но которые могут привести к коммерческой прибыли/убытку компании, мы полностью соблюдаем требование по созданию всех записей, бухгалтерских книг и счетов на национальном уровне и в соответствии с международными правилами, когда это необходимо. Мы гарантируем, что каждый, кто предоставляет финансовые услуги компании Джошкунуз, также соблюдает это правило соответствия.

11. КОНФЛИКТЫ ИНТЕРЕСОВ

11.1 В соответствии с принципом честности и надежности сотрудники компании Джошкунуз обязаны отстаивать интересы компании. Поэтому сотрудники избегают попадания в ситуации, которые могут повлиять на их беспристрастность из-за их личных интересов.

11.2 Наши сотрудники не должны вступать в такие отношения с нашими заказчиками и поставщиками, которые создают/могут создать возможность для получения личной выгоды (такой как нечестная выгода, займы/кредитование, доли/отношения в партнерстве, трудоустройство и т.д.) для себя, родственников и своего окружения.

11.3 Наши сотрудники не принимают участия в процессе принятия решения о найме на работу в компанию Джошкунуз из своего непосредственного окружения или не вступают в двусторонние отношения между начальником и подчиненным, чтобы предотвратить конфликт личных интересов с интересами и принципами Компании. В случае, если человек из его/ее непосредственного окружения работает в компании, имеющей деловые отношения с компанией Джошкунуз, он/она не будет вовлечен(на) в какой-либо процесс принятия решений, связанных с этими компаниями, и проинформирует своего руководителя о своих личных отношениях, даже если он/она несет ответственность или принимает решение по этому вопросу.

11.4 В соответствии с принципами, изложенными выше, руководители, являющиеся близкими родственниками другой стороны (родители, братья и сестры, племянники/племянницы, супруги, братья и сестры супруга/супруги, родители супруга/супруги), обязаны сообщить об этом руководителю в письменной форме. Чтобы продолжить соответствующие покупки или продажи, несмотря на эти отношения, необходимо получить письменное разрешение вышестоящего руководителя. Несообщение означает нарушение принципа конфликта интересов и означает, что происходит получение личной выгоды.

12. РАБОТА, НЕ ОТНОСЯЩАЯСЯ К КОМПАНИИ

12.1 Сотрудники компании Джошкуноз не должны работать где-либо еще за любую заработную плату или иную выгоду, ни официально, ни неофициально без письменного разрешения компании. Компания Джошкуноз поддерживает волонтерскую работу своих сотрудников в области социальной ответственности.

12.2 Сотрудники компании Джошкуноз выполняют свою волонтерскую работу в соответствии с действующими нормативными актами так, чтобы не мешать рабочему процессу.

13. ОТНОШЕНИЯ С ЗАКАЗЧИКАМИ И ПОСТАВЩИКАМИ

13.1 Во всех отношениях с заказчиками и поставщиками наши сотрудники соблюдают основные ценности компании Джошкуноз: честность, надежность и стабильный успех.

13.2 Наши сотрудники не вступают ни в какие деловые отношения с любым заказчиком или поставщиком, которому наша компания предоставляет продукты или услуги в его/ее личной жизни, под каким бы то ни было именем, избегают любых действий, которые могли бы подорвать имидж и интересы Компании.

14. ПРИНЯТИЕ И ПРЕПОДНЕСЕНИЕ ПОДАРКОВ

14.1 Наши сотрудники не принимают или не предлагают какие-либо товары, услуги, подарки, доходы или выгоды, ни прямо, ни косвенно, будь то экономические или нет, в отношении наших заказчиков и поставщиков, которые могут повлиять на нашу беспристрастность.

14.2 Никакие виды выгоды не принимаются или не предлагаются в нарушение законов и социальных норм.

14.3 Если возникли сомнения в получении или вручении подарка, следует обратиться к «Положению о принятии/преподнесении подарков и другим правилам гостеприимства при поездках и платежах», руководителю старшего звена или Комитету по этике в зависимости от обстоятельств.

15. ВЫБОР ПОСТАВЩИКОВ

15.1 Наши сотрудники проводят отбор и оценку поставщиков одинаково и честно, используя объективные критерии, независимо от личных отношений.

15.2 Предоставление продуктов и услуг, соответствующих качеству и репутации компании Джошкуноз, рассматривается в качестве основного условия оценки поставщика, никаких особых интересов не соблюдается, за

исключением интересов Компании.

16. ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВЕННЫМИ СЛУЖАЩИМИ И ДОЛЖНОСТНЫМИ ЛИЦАМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

16.1 При установлении деловых отношений с государственными служащими и должностными лицами неправительственных организаций должны учитываться все применимые правовые нормы для сохранения основных ценностей компании Джошкуноз; никакие предложения в натуральной или денежной форме, которые можно интерпретировать как оплату различных прав, делаться не должны.

16.2 Поскольку на должностных лиц могут распространяться различные законы и нормативные акты, касающиеся вручения или принятия подарков, информация запрашивается у его/ее руководителя или, при необходимости, у Комитета по этике для получения информации по данному вопросу во время выстраивания отношений с должностными лицами.

16.3 Джошкуноз Холдинг и его компании могут быть членами таких организаций, которые Совет сочтет необходимыми. Они могут делать пожертвования в рамках одобрений и бюджета, полученных от генерального директора и/или высшего руководства Холдинга, и могут поддерживать сотрудников компании Джошкуноз в их индивидуальном членстве в этих организациях.

17. ОТНОШЕНИЯ С ПОЛИТИЧЕСКИМИ ПАРТИЯМИ И КЛУБАМИ

17.1 Компания Джошкуноз политически нейтральна. Как компания, она не помогает никаким политическим партиям, политикам или кандидатам в политики ни в натуральной, ни в денежной форме и не принимает ничью сторону.

17.2 Сотрудник компании Джошкуноз не может быть руководителем ни в одной политической партии или спортивном клубе и не может заниматься их пропагандой.

18. ОТНОШЕНИЯ С КОНКУРЕНТАМИ

18.1 Компания Джошкуноз стою реагирует на получение информации о своих конкурентах по этическим соображениям. По этой причине компания Джошкуноз поощряет своих сотрудников извлекать выгоду из публичной информации о своих конкурентах с идеей постоянного развития деятельности Компании.

18.2 Сотрудники компании Джошкуноз не занимаются незаконной деятельностью при сборе информации о своих конкурентах и не нарушают информационную безопасность своих конкурентов таким образом, который противоречит основным принципам честности, предпринимательства и достоинства компании Джошкуноз.

19. ОТНОШЕНИЯ СО СРЕДСТВАМИ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ И СОЦИАЛЬНЫМИ СЕТЯМИ

19.1 Все заявления компании и предоставление информации средствам массовой информации и социальным сетям о Джошкуноз Холдинге и его компаниях осуществляются и координируются Управлением корпоративной коммуникации.

19.2 Наши сотрудники не могут давать какие-либо комментарии, заявлять что-либо в письменной форме, в зрительных средствах информации и в социальных

сетях, используя название Компании в прямых и косвенных вопросах, с разрешения или без разрешения руководства компании или же без непосредственного назначения на это управлением Компании.

Г. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ЭТИЧЕСКИХ ПРАВИЛ И УВЕДОМЛЕНИЕ О НАРУШЕНИЯХ

i. Наши сотрудники ведут себя в соответствии с этими кодексами делового поведения и этики и информируют Комитет по этике о нарушении этих правил.

ii. Если у вас есть веские основания подозревать нарушения правил компании и/или Кодекса делового поведения и этики Джошкунуз Холдинга, сообщите эту информацию в Комитет по этике или на линию комитета по этике как можно скорее.

iii. Вопросы об этике и любых нарушениях этики направляются по следующему адресу электронной почты и телефону.

- Сообщить на электронную почту линии комитета по этике...
coskunoz@etikhat.com
- Сообщить на номер телефона линии комитета по этике...
+90 (212) 371 0 771
- Сообщить на веб-сайт линии комитета по этике...
www.remedetikhat.com.tr

Имя пользователя : [coskunozetik](#)

Пароль : 1968etik

iv. Компания Джошкунуз рассматривает любое уведомление о нарушении и неправомерных действиях в отношении Кодекса делового поведения и этики и принимает необходимые решения, после тщательного изучения уведомления.

v. Компания Джошкунуз ценит тот факт, что его сотрудники уведомляют о любых подобных нарушениях, действуя свободно и честно. Поэтому сотрудники компании Джошкунуз могут сообщить об этическом нарушении в отдел кадров, руководителю старшего звена или Комитету по этике, не подвергаясь негативному воздействию и не опасаясь преследований из-за подачи уведомления. Компания Джошкунуз не допустит никакой дискриминации, преследований, понижения в должности или угроз лицу, сообщившему о нарушении. Компания примет все необходимые меры для сохранения конфиденциальности личности и отправленной им информации.



Вы можете связаться с нами по следующим каналам.



0 212 371 07 71



coskunuz@etikhat.com



remedetikhat.com.tr